LOVE SAIJO

မြန်မာဘာဘာ

စိတ်ပြား ဘ၀ အကြောင်းအရာ

နိုင်ငံခြားသားများအတွက်

စိတ်ပြား (နောက်ထပ် ၅ လုံး)

စိုင်းဂျောမြို့မှ ကြိုဆိုပါသည်

အီဟိမေး ပြည်နယ်၏ တရားဝင် မက်ဆကတ် ”Mican”

Saijoမြို့

မာတိကာ

1. အရေးပေါ်အခြေအနေ•ဘေးအန္တရာယ်

○မီးလောင်မှု•အရေးပေါ်အခြေအနေ / ဖြစ်ရပ်•မတော်တဆ --------------------- စာမျက်နှာ ၂

○ဘေးအန္တရာယ်--- စာမျက်နှာ ၃

2. နေထိုင်ရေး

○အမှိုက်ခွဲနည်း•ပစ်နည်း-- စာမျက်နှာ ၉

○ယာဉ်စည်းကမ်း/လမ်းစည်းကမ်း / အလုပ် / ဆေးကုသခြင်း --------------------- စာမျက်နှာ ၁၀၊ ၁၁

○ဂျပန်စာလေ့လာခြင်း -- စာမျက်နှာ ၁၃

○လုပ်အားပေးနှင့်ပွဲတော်၏အချက်အလက်/စကားပြန်လိုအပ်ပါက ---------------- စာမျက်နှာ ၁၃ ၁၄

3. မြို့နယ်ရုံး၏လုပ်ဆောင်ချက်အဆင့်ဆင့်

○လိပ်စာပြောင်းသွားပါက-- စာမျက်နှာ ၁၄

○နေထိုင်ခွင့်ကတ်အစရှိသည့်အထောက်အထား/

သန်းခေါင်စာရင်းပေးပို့ခြင်း/တံဆိပ်တုံးသက်သေခံ --------- စာမျက်နှာ ၁၅

○**My Number Card**-- စာမျက်နှာ ၁၆

○အခွန်/ပင်စင်/ကျန်းမာရေးအာမခံ/ကိုယ်ဝန်ဆောင်ခြင်း•မီးဖွားခြင်း ------------- စာမျက်နှာ ၁၆၊ ၁၇

○ကလေးပြုစုပျိုးထောင်ခြင်း-- စာမျက်နှာ ၁၇

○မူလတန်း၊အလယ်တန်းကျောင်းဝင်ခြင်း•ကျောင်းပြောင်းခြင်း-------------------- စာမျက်နှာ ၁၈

○အခြားလုပ်ဆောင်ချက်အဆင့်ဆင့် --- စာမျက်နှာ ၁၈

4. အခက်အခဲရှိပါကဆွေးနွေးလို့ရသည့်နေရာ-------------------------------- စာမျက်နှာ ၁၉

5. Saijoမြို့၏အချက်အလက်--- စာမျက်နှာ ၂၃

အရေးပေါ်အခြေအနေ・ဘေးအန္တရာယ်

မီးလောင်မှု・ရှေးဦးသူနာပြုနည်း/ဖြစ်ရပ်・မတော်တဆ

အောက်ဖော်ပြပါနေရာသို့ဖုန်းဆက်ပြီး၊အောက်ဖော်ပြပါအကြောင်းအရာကိုပြောပါ။

ဖုန်းမကိုင်ပါက၊အနီးအနားမှာရှိသည့်လူကိုခေါ်ပါ။

【မီးလောင်မှု・ရောဂါ・ဒဏ်ရာ】

TEL **119**

▶ဖုန်းဝင်သွားရင်

1 မီးလောင်မှုဖြစ်လို့ပါ/အရေးပေါ်အခြေအနေဖြစ်ပါတယ်

2 နေရာ(အထင်ကရအဆောက်အအုံအစရှိသည်)

3 အခြေအနေ(မီးလောင်မှု：လောင်ကျွမ်းနေသောအရာ/အရေးပေါ်အခြေအနေ：ရောဂါ/ဒဏ်ရာ၏အခြေနေ)

4 ကိုယ့်နာမည်နှင့်ဖုန်းနံပါတ်

【ဖြစ်ရပ်・မတော်တဆ】

TEL **110**

▶န်းဝင်သွားရင်

1 ဘာဖြစ်ခဲ့လဲ

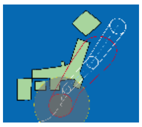
2 နေရာ(အထင်ကရအဆောက်အအုံအစရှိသည်)

3 အခြေအနေ(ပျက်စီးထိခိုက်မှု၊ဒဏ်ရာရရှိသူ၊တရားခံ၏ထူးခြားချက်အစရှိသည်)

4 ကိုယ့်နာမည်နှင့်ဖုန်းနံပါတ်

ဘေးအန္တရာယ်

【မိုးကြီးခြင်း·မုန်တိုင်း·ရေကြီးခြင်း】



○အချက်အလက်နှင့်ကြိုတင်သတိပေးချက်တို့ကို အမြဲတမ်း အတည်ပြုစစ်ဆေးပါ။

○ Saijoမြို့မှာဆိုရင်, ဆည်ရေလွှတ်ချိန်မှာ အချက်ပေးသံမြည်သည်။ မြို့ထဲသို့ဆည်ကရေလွှတ်သည့် သင်္ကေတဖြစ်သည်။

○မိုးကြီးပါက မြစ်ချောင်းများမှ ရေပမာဏသည်များလာသည်။ မြစ်ချောင်းနှင့် အနီးအနားသို့မသွားပါနှင့်။

○အချက်အလက်နှင့် ကြိုတင်သတိပေးချက်ကို နားထောင်ပြီး မြန်မြန် ထွက်ပြေးတိမ်းရှောင်ပါ။

【ငလျင်】

▶နေ့စဉ်ပြင်ဆင်မှုများ

○ဂျပန်နိုင်ငံသည် ငလျင်အရမ်းများသည်။ Saijouမှာဆိုရင်လည်း ကြီးမားသောငလျင် မကြာမကြာဖြစ်ပွားတယ်လို့ ပြောကြတယ်။

○အသက်အန္တရာယ်ကို ကာကွယ်ဖို့အတွက် ငလျင်အတွက် ပြင်ဆင်ထားကြရအောင်။

○အဝင်အထွက်ပေါက်၏အနီးမှာ အိမ်သုံးပရိဘောဂပစ္စည်းများမထားပါနှင့်။

○အိပ်ခန်းနှင့် ကလေးတွေရဲ့အခန်းမှာ ပြိုလဲကျနိုင်သောပစ္စည်းများ မထားပါနှင့်။

○လက်လှမ်းမှီသောနေရာမှာ မီးနှင့် အရေးပေါ်သုံးသယ်သွားလို့ရသည့်အိတ်ကို ထားပါ။

▶ငလျင်ဖြစ်ပွားခဲ့ပါက

○စားပွဲအစရှိသည်၏အောက်သို့ဝင်ပြီးခေါင်းကိုကာကွယ်ပါ။

○ချက်ချင်းမီးကိုပိတ်ပါ။

○တံခါးကိုဖွင့်ပြီး ထွက်ပေါက်ကိုသေချာအောင်လုပ်ပါ။

○လှုပ်ရမ်းခြင်းက ကြာရှည်သည့်အခါလည်း ရှိသည်။ ချက်ချင်း ရွေ့လျားလို့မရပါ။ လှုပ်ရမ်းခြင်း ငြိမ်သွားသည်ထိ

စောင့်ပါ။

○လှုပ်ရမ်းခြင်းငြိမ်သွားပါကအရေးပေါ်သုံးအိတ်ကိုယူပြီးဘေးကင်းရာ(တိမ်းရှောင်မည့်နေရာ)သို့ သွားမည်။

【ရေကြီးခြင်း】

○ပင်လယ်မှဝေးသည့်နေရာသို့ တိမ်းရှောင်ပါ။

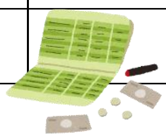
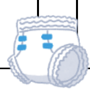
○နေရာအမြင့်တွေသို့ တိမ်းရှောင်ပါ

○ကားကိုအသုံးမပြုပါနှင့်။

【အရေးပေါ်သုံးသယ်လို့ရသည့်အိတ်】

○ကိုယ်ပိုင်သီးသန့်သုံးအိတ်ကိုပြုလုပ်ထားကြရအောင်။

○ဘေးအန္တရာယ်ဖြစ်ပွားချိန်မှာ ယူဆောင်ရလွယ်သည့်နေရာမှာထားပါ။

	စားသောက်ကုန်		**အဝတ်အစား**		**အရေးကြီးပစ္စည်း**		**နေ့စဉ်သုံး ပစ္စည်း**		**လုံခြုံမှုစိမံချက်**		**ကလေးငယ်နှင့်သက်ကြီးရွယ်အိုရှိသည့်မိသားစု**		**အိမ်မွေးတိရစ္ဆာန်ရှိသည့်မိသားစု**
☐	သောက်စရာရေ	☐	အတွင်းခံ	☐	နိုင်ငံကူးလက်မှတ်	☐	ဓာတ်မီး	☐	မ်သုံးဆေး	☐	နို့မှုန့်	☐	လှောင်အိမ်
☐	အရေးပေါ်စားစရာ	☐	အနွေး ထည်	☐	ငွေစုစာအုပ်	☐	ရေဒီယို	☐	မိုးကာ	☐	နို့ဘူး		petfood
		☐	တဘက်	☐	တံဆိပ်တုံး	☐	ဓာတ်ခဲအပို			☐	ဖြည့်စွက်စာ	☐	အညစ်အကြေးစွန့်ပစ်ပစ္စည်း
		☐	တစ်ကိုယ်ရေသန့်စင်မှုပစ္စည်း	☐	ငွေသား	☐	လက်ကိုင်ဖုန်း			☐	အရည်အစားအစာ		
						☐	အားသွင်းပစ္စည်း			☐	သေးခံ 		

【ဘေးအန္တရာယ်ကြိုတင်ကာကွယ်ရေးအချက်အလက်】

▶တီဗွီ၊ရေဒီယိုထုတ်လွှင့်ခြင်း(အသိပေးချက်)ကိုသေချာနားထောင်ပါ။

▶အီးမေးလ် 〇Saijoမြို့မှဘေးအန္တရာယ်ကြိုတင်ကာကွယ်ရေးအချက်အလက်များပေးပို့မည်။

〇စာရင်းသွင်းနည်း：①လက်ယာဘက်မှကုဒ်ကိုဖတ်ပြီး၊ အီးမေးလ်တစ်ခုပေးပို့ပါ။

②ပြန်ပို့လာသောအီးမေးလ်မှစာရင်းသွင်းပါ။

URL:
https://www.city.saijo.ehime.jp/soshiki/kikikanri/info-

လုံခြုံစိတ်ချမှုအချက်အလက်ပေးပို့သည့်အီးမေးလ်

▶ဖုန်း

〇Saijoမြို့၏ဘေးအန္တရာယ်ကြိုတင်ကာကွယ်ရေးသုံးဖုန်း TEL: **0897-52-1400**

TEL: **0898-68-1400**

〇ဘေးအန္တရာယ်ဖြစ်ပွားခဲ့ပါကဖုန်းဆက်နိုင်သည်။

▶ဘေးအန္တရာယ်ကြိုတင်ကာကွယ်ရေးဆော့ဝဲလ်

〇ဘေးအန္တရာယ်ဖြစ်ပွားချိန်မှာ အသုံးဝင်သောဆော့ဝဲလ်နှင့်ဝက်ဆိုဒ်မှာ

ဘေးအန္တရာယ်အချက်အလက်နှင့် ဘေးကင်းရာကို အတည်ပြုစစ်ဆေးနိုင်သည်။

URL:
https://www.bousai.go.jp/kokusai/web/img/01_bousai_guidebook_Web_JP.pdf?fbclid=IwAR2LnTWhSrrnCOUKkg1IHJypfi5iUJJPy1cQN2skWSSFLZEj-zJoaXv2hbM

〇အမျိုးမျိုးသောနိုင်ငံများမှဘာသာစကားဖြင့်ကြည့်နိုင်သည်။

〇သင့်ရဲ့အနီးနားမှဘေးကင်းရာသည်[______________________________]

〇ဘေးကင်းရာနေရာအထိသွားနည်းကိုရှာဖွေပြီး၊ ကိုယ်တိုင်သွားကြည့်ပါ။

▶Saijoဘေးအန္တရာယ်ကြိုတင်ကာကွယ်ရေးဆော့ဝဲလ်

ဂျပန်ဘာသာ　　အင်္ဂလိပ်ဘာသာ　　တရုတ်ဘာသာ

URL: https://www.city.saijo.ehime.jp/soshiki/kikikanri/bousaimap.html

URL: https://www.city.saijo.ehime.jp/soshiki/kikikanri/bousaimap-english.html

URL: https://www.city.saijo.ehime.jp/soshiki/kikikanri/bousaimap-chinese.html

【သတိပေးချက်အဆင့်】

〇ဘယ်လောက်အန္တရာယ်များလဲအသိပေးမည်။ အဆင့်၃နှင့်အထက်သည် ဘေးကင်းနိုင်သည့်နေရာသို့ တိမ်းရှောင်ပါ။

▸**သတိပေးချက်အဆင့်5**：အသက်အန္တရာယ်ရှိသည်။ အသက်အန္တရာယ်ကိုကာကွယ်ပါ။

▸**သတိပေးချက်အဆင့်4**：(ထွက်ပြေးရန်ညွှန်ကြားချက်)ချက်ချင်းထွက်ပြေးပါ။

▸**သတိပေးချက်အဆင့်3**：ထွက်ပြေးရန်အချိန်ရှိသည့်သူသည် ထွက်ပြေးတိမ်းရှောင်ပါ။

【ထွက်ပြေးတိမ်းရှောင်ခြင်း】

〇ဒီအမှတ်အသားရှိသည့်နေရာသို့တိမ်းရှောင်ပါ။

避難場所(ひなんばしょ):

ဘေးကင်းနေရာ:အရင်ဆုံးတိမ်းရှောင်ရမည့်နေရာ

Temporary Evacuation Shelter

避難所(ひなんじょ):

ဘေးကင်းရာ:အိမ်ပျက်စီးသွားသည့်လူများထွက်ပြေးရန်နေရာ

Evacuation Shelter

▸**မြို့တွင်းဘေးကင်းရာကြည့်ရှုခြင်း**

ဂျပန်ဘာသာ
https://www.city.saijo.ehime.jp/uploaded/attachment/58472.pdf

အင်္ဂလိပ်စာ
https://www.city.saijo.ehime.jp/uploaded/attachment/59236.pdf

တရုတ်စာ
https://www.city.saijo.ehime.jp/uploaded/attachment/59237.pdf

ဗီယက်နမ်စာ
https://www.city.saijo.ehime.jp/uploaded/attachment/59238.pdf

【ဘေးအန္တရာယ်(မိုးကြီးခြင်း၊မုန်တိုင်း၊ငလျင်၊ရေကြီးခြင်းစသည့်)ဖြစ်ပွားချိန်အသုံးပြုရမည့်ဂျပန်စာ】

ひなん **避難** **ထွက်ပြေးတိမ်းရှောင်ခြင်း**	လုံခြုံသောနေရာသို့ထွက်ပြေးသည်။
よしん **余震** **လှုပ်ခတ်ခြင်း**	ကြီးမားသောငလျင်ပြီးနောက်သေးငယ်သောငလျင်
しんど **震度** **ငလျင်နှုန်း**	ငလျင်လှုပ်ရမ်းသည့်ပမာဏ
とうかい **倒壊** **လဲကျပျက်စီးခြင်း**	အိမ်နှင့်အဆောက်အအုံများလဲကျပျက်စီးသည်
かじ　かさい **火事・火災** **မီးလောင်မှု၊မီးအန္တရာယ်**	အိမ်နှင့်ပစ္စည်းများမီးလောင်သည်
ていでん **停電** **မီးပြတ်ခြင်း**	မီးပြတ်သည်
だんすい **断水** **ရေပြတ်လပ်ခြင်း**	ရေအသုံးမပြုနိုင်ပါ
ふつう **不通** **အဆက်ပြတ်ခြင်း**	လျှပ်စစ်မီး၊ရေလိုင်း၊ဂက်စ်အသုံးမပြုနိုင်ပါ/လမ်းအသုံးပြု၍မရပါ
きゅうすいじょ **給水所** **ရေပေးဝေသည့်နေရာ**	သောက်စရာရေရနိုင်သည့်နေရာ

【ညွှန်ပြခြင်း】

〇ဘေးကင်းရာ၊တိမ်းရှောင်နေရာမှာ ဂျပန်စကားဖြင့်မပြောနိုင်ပါက ပုံနှင့်စကားလုံးကိုညွှန်ပြပြီးတဆင့်ပြောပါ။

❶ 食べられない ものが あります
(た)

I cannot eat certain food(s).

有不能吃的东西

有不能吃的東西

Có một số món tôi không thể ăn được.

မစားနိုင်သောအစားအစာရှိသည်။

Ada makanan yang tidak bisa dimakan

❷ 長い間 持っている 病気が あります
(なが　あいだ　も　びょうき)

I have a chronic illness.

您患有慢性疾病吗

病了很長一段時間了

Tôi có bệnh mãn tính.

အချိန်အကြာကြီးဖြစ်နေတဲ့ရောဂါရှိသည်။(နာတာရှည်ရောဂါ)

Saya memiliki penyakit yang sudah lama diderita

❸ 妊娠(にんしん) しています

I am pregnant.

怀孕中

正懷孕著

Tôi đang mang thai.

ကိုယ်ဝန်ဆောင်သည်ဖြစ်သည်။

Saya sedang hamil

❹ 障害(しょうがい)が あります

I have a disability.

残障人士

有身（心）障礙

Tôi bị khuyết tật.

မသန်မစွမ်းဖြစ်သည်။

Saya memiliki disabilitas

❺ 体(からだ)の 調子(ちょうし)が 悪(わる)いです

I am not well.

身体不适

身體不舒服

Tôi thấy trong người không khỏe.

နေမကောင်းပါ။

Saya merasa tidak enak badan

❻ お祈(いの)りを したいです

I would like to pray.

想做祷告

想祈禱

Tôi muốn cầu nguyện.

ဘုရားရှိခိုး/ဆုတောင်းချင်တယ်။

Saya ingin beribadah

❼ 授乳(じゅにゅう)を したいです

I would like to breastfeed/bottle feed my baby.

想给孩子喂奶

想餵奶

Tôi muốn cho con bú.

ကလေးနို့တိုက်ကျွေးချင်တယ်။

Saya ingin menyusui

❽ ペットを 連(つ)れてきたいです

I would like to bring my pet(s).

允许带宠物吗

想帶寵物一起來

Tôi muốn dẫn thú cưng của tôi theo.

အိမ်မွေးတိရစ္ဆာန်လေးကိုခေါ်ဆောင်ချင်တယ်။

Saya ingin membawa hewan peliharaan

❾ 短(みじか)い間(あいだ) 個室(こしつ)を 使(つか)いたいです

I would like to use a private room for a short time.

想用一下单间

想短時間使用私人房間

Tôi muốn sử dụng phòng riêng trong chốc lát.

အချိန်ခဏလောက် သီးသန့်ခန်းအသုံးပြုချင်တယ်။

Saya ingin menggunakan kamar pribadi untuk sementara waktu

❿ Wi-Fi を 使(つか)いたいです

I would like to use Wi-Fi.

想使用 Wi-Fi

想用 Wi-Fi

Tôi muốn sử dụng mạng Wi-Fi.

ဝိုင်ဖိုင်အသုံးပြုချင်တယ်။

Saya ingin menggunakan Wi-Fi

⑪ 携帯電話(けいたいでんわ)を 充電(じゅうでん)したいです

I would like to charge my mobile phone.

想给手机充电

想給手機充電

Tôi muốn sạc pin điện thoại di động.

လက်ကိုင်ဖုန်းကိုအားသွင်းချင်တယ်။

Saya ingin mengisi daya ponsel

⑫ 家族(かぞく)に 連絡(れんらく)したいです

I would like to contact my family.

想跟家里人联系

想和家人聯絡

Tôi muốn liên lạc với gia đình.

မိသားစုနှင့် အဆက်အသွယ်လုပ်ချင်တယ်။

Saya ingin menghubungi keluarga saya

⑬ 大使館(たいしかん)に 連絡(れんらく)したいです

I would like to contact my embassy.

想跟大使馆联系

想和大使館聯絡

Tôi muốn liên lạc với Đại sứ quán.

သံရုံးသို့ဆက်သွယ်ချင်တယ်။

Saya ingin menghubungi kedutaan

⑭ ○○○が 欲(ほ)しいです

I want ○○○.

需要○○○

想要○○○

Tôi muốn/ cần ○○○.

○○○ကိုလိုချင်တယ်။

Saya butuh ○○○

⑮ すぐに 帰国(きこく) したいです

I would like to go back to my country immediately.

想马上回国

想立刻回自己的國家

Tôi muốn về nước ngay lập tức.

ချက်ချင်းနိုင်ငံပြန်ချင်တယ်။

Saya ingin pulang ke negara asal segera

နေထိုင်ရေး

အိမ်သုံးအမှိုက်ခွဲနည်း･ပစ်နည်း

○အမှိုက်ပစ်နိုင်သည့်နေသည့်ဒေသပေါ်မူတည်ပြီးကွဲပြားသည်။「အမှိုက်သိမ်းပြက္ခဒိန်」ကြည့်ပါ။

○အမှိုက်သည် မနက်၈နာရီနောက်ဆုံးထားပြီးသတ်မှတ်ထားသည့်နေရာမှာပစ်ပါ။

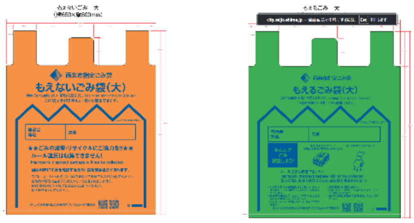
○Saijoမြို့၏「အိမ်သုံးအမှိုက်ခွဲနည်း•ပစ်နည်း」ကိုလိုက်နာပါ။ဘာသာစကားစုံအိမ်သုံးအမှိုက်လမ်းညွှန်စာအုပ်

URL: https://www.city.saijo.ehime.jp/soshiki/eisei/kateigomibunnbetuguidebook.html

ဂျပန်စာ　　အင်္ဂလိပ်စာ　　ဗီယက်နမ်စာ　　တရုတ်စာ

○Saijoမြို့ဝက်ဆိုဒ်စာမျက်နှာမှအမှိုက်ခွဲခြားခြင်းဆော့ဝဲလ်ကိုအခမဲ့ဆွဲယူနိုင်သည်။
ဂျပန်ဘာသာ၊အင်္ဂလိပ်ဘာသာ၊ဗီယက်နမ်ဘာသာတို့ရှိပါသည်။

URL: https://www.city.saijo.ehime.jp/soshiki/eisei/gomi1.html



App Store からダウンロード　GET IT ON Google Play

အမှိုက်ခွဲခြားခြင်းဆော့ဝဲလ်

○ အမှိုက်အိတ်နဲ့ အမှိုက်အကြီးစားပစ်ဖို့လက်မှတ်များကို မြို့တွင်းရှိ Super market, conveniece storeတွေမှာဝယ်ယူနိုင်ပါတယ်။
URL: https://www.city.saijo.ehime.jp/soshiki/eisei/toriatukai.html

○အမှိုက်ပစ်သည့်နေရာမှာပစ်ထားသောအမှိုက်များကိုယူပြီးပြန်လာခြင်းသည် ဂျပန်နိုင်ငံမှာပြစ်မှုမြောက်ပါသည်။
○ကျူးလွန်ပါကရဲစခန်းသို့တိုင်ကြားခံရမည်။အိမ်သို့ယူမလာပါနှင့်။

ယာဉ်စည်းကမ်း/လမ်းစည်းကမ်း

○ဂျပန်နိုင်ငံမှာ မော်တော်ကား၊ဆိုင်ကယ်၊စက်ဘီးတို့သည်လက်ဝဲဘက်ခြမ်းမှဖြတ်သန်းသွားလာရသည်။

○လူကူးမျဉ်းကြားမှာဆိုရင် လမ်းလျှောက်နေတဲ့လူကဦးစားပေးဖြစ်သည်။

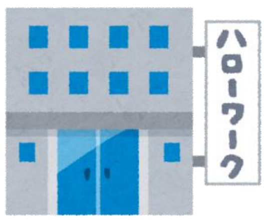
○လက်ကိုင်ဖုန်းကိုအသုံးပြုရင်း　မောင်းနှင်ခြင်း၊အရက်သောက်ပြီးမောင်းနှင်ခြင်းသည် တားမြစ်ထားသည်။

အလုပ်

【အလုပ်ရှာချိန်နှင့်အလုပ်ခန့်အာမခံ၏လုပ်ဆောင်ချက်အဆင့်ဆင့်】

▸Hello Work Saijo(ပြည်သူ့အလုပ်အကိုင်အတည်တကျရုံး)

ဖုန်း:**၀၈၉၇-၅၆-၃၀၁၅**　တနင်္လာနေ့မှသောကြာနေ့အထိ　၈း၃၀-၁၇း၁၅



▶**နိုင်ငံခြားသားများအတွက်Hello Work၏အသုံးပြုနည်းလမ်းညွှန်**

＜လွယ်ကူသောဂျပန်ဘာသာ＞ https://www.mhlw.go.jp/content/000678121.pdf

＜အင်္ဂလိပ်ဘာသာ＞ https://www.mhlw.go.jp/content/000678122.pdf

＜တရုတ်ဘာသာ(အလွယ်)＞ https://www.mhlw.go.jp/content/000678123.pdf

＜တရုတ်ဘာသာ(ရိုးရာ)＞ https://www.mhlw.go.jp/content/000678124.pdf

＜ဗီယက်နမ်ဘာသာ＞ https://www.mhlw.go.jp/content/000678135.pdf

＜မြန်မာဘာသာ＞ https://www.mhlw.go.jp/content/000678127.pdf

＜အင်ဒိုနီးရှား＞ https://www.mhlw.go.jp/content/000678125.pdf

လွယ်ကူသော ဂျပန်ဘာသာ	အင်္ဂလိပ်ဘာသာ	တရုတ်ဘာသာ (အလွယ်)	တရုတ်ဘာသာ (ရိုးရာ)	ဗီယက်နမ်ဘာသာ	မြန်မာဘာသာ	အင်ဒိုနီးရှား

ဆေးကုသခြင်း

○ကျေးဇူးပြုပြီးပိုက်ဆံ၊ဆေးခန်းပြစာအုပ်နဲ့အတူအောက်ပါအချက် ၃ ချက်ကိုယူဆောင်လာပါ။

My number **ကျန်းမာရေးအာမခံကဒ်:** A ကျန်းမာရေးအာမခံအသုံးပြုရန်အတွက် မှတ်ပုံတင်ထားသောကတ်ဖြစ်ရပါမည်။

健康保険証(けんこうほけんしょう)(ကျန်းမာရေးအာမခံကဒ်): ကျန်းမာရေးအာမခံကတ်; ဤကတ်ကို 2025 ခုနှစ် ဒီဇင်ဘာလ 2 ရက်နေ့တွင် အသုံးပြုနိုင်တော့မည် မဟုတ်ပါ။

資格確認書(しかくかくにんしょ) (ရည်မှတ်စစ်ဆေးချက်စာချုပ်): ကျန်းမာရေးအာမခံကဒ် မရှိသည့်လူများ၊ မရှိသည့်သူများကို ပို့ဆောင်ပေးပါမည်။ လျှောက်လွှာ မလိုအပ်ပါ။

※ မိုင်နာ ကျန်းမာရေး လက်မှတ်ကို ဆေးရုံများနှင့် ဆေးဆိုင်များတွင် မှတ်ပုံတင်နိုင်ပါသည်။ မိုင်နာ ကျန်းမာရေး လက်မှတ်အကြောင်းမေးမြန်းလိုပါက၊Saijoမြို့ရုံး၏အဆောက်အအုံအသစ်၁ဌာနထပ်တွင်ရှိသော နိုင်ငံ၏ကျန်းမာရေးဌာန၊ နိုင်ငံ၏ကျန်းမာရေးအဖွဲ့ကို ဆက်သွယ်ပါ။ ဖုန်းနံပါတ်: 0897-52-1447

အရှေ့ပိုင်းဒေသ・ဆေးရုံအမှတ်အသာ

URL:

https://www.city.saijo.ehime.jp/uploaded/attachment/74785.pdf

အနောက်ပိုင်းဒေသ・ဆေးရုံအမှတ်အသား

URL:

https://www.city.saijo.ehime.jp/uploaded/attachment/73613.pdf

【ပိတ်ရက်နှင့်ညဘက်မှာရုတ်တရက်နေမကောင်းဖြစ်ခြင်းနှင့်ပြင်းထန်သောဒဏ်ရာရပါက】

▸Saijoမြို့ပိတ်ရက်နှင့်ညဘက်အရေးပေါ်စင်တာ(〒793-0066 Saijoမြို့Nonoမြို့အိမ်နံပါတ်40-1)

ဖုန်း: ၀၈၉၇-၅၂-၂၀၀၁

တနင်္လာနေ့မှစနေနေ့:19:00～22:00　　တနင်္ဂနွေနေ့・အများပြည်သူပိတ်ရက်:9:00～18:00

① သင့်၏နာမည်နှင့်သန်းခေါင်စာရင်း

② ခန္ဓာကိုယ်၏မကောင်းသည့်(နာကျင်သော)နေရာကိုပြောပါ။

※အရေးပေါ်စင်တာမှလူ၏ပြောသည့်စကားကိုလိုက်နာပေးပါ။

▸ကလေးသူငယ်ဆေးကုသမှုဖုန်းဖြင့်ဆွေးနွေးခြင်း ※ဆရာဝန်နှင့်သူနာပြုများကအကြံဉာဏ်ပေးပါသည်။

ဖုန်း: **#8000** သို့မဟုတ် **089-913-2777**

တနင်္လာနေ့မှသောကြာနေ့:19:00～နောက်နေ့မနက်8:00

စနေနေ့:13:00～နောက်နေ့မနက်8:00　　　တနင်္ဂနွေနေ့・အများပြည်သူပိတ်ရက်:24နာရီ

○အလျင်အမြန်မကုသလျှင်အသက်အန္တရာယ်ရှိပါက၊ ၁၁၉သို့ဖုန်းဆက်ပြီးလူနာတင်ကားခေါ်ပါ။
○ကိုယ်ပိုင်ကား၊အငှားယာဉ်မှာစီးနိုင်သည့်လူသည် လူနာတင်ကားမခေါ်ပါနှင့်။
○ကိုယ်ပိုင်ကား၊အငှားယာဉ်ဖြင့် ဆေးရုံသို့သွားပါ။

ဂျပန်ဘာသာလေ့လာချင်ပါက

▸ဂျပန်ဘာသာသင်တန်း

○Saijoမြို့မှာဆိုရင် ဒေသ၏လုပ်အားပေးအဖွဲ့သည် ဂျပန်ဘာသာသင်ကြားပေးသည်။

○ဆန္ဒရှိသည့်သင်တန်းမှာတိုက်ရိုက်စုံစမ်းမေးမြန်းပါ။

URL: http://www.saijo-iea.jp/japaneseclasses/

▸အဲဟိမဲခရိုင်အတွင်းရှိဂျပန်ဘာသာသင်တန်းကြည့်ရှုခြင်း

URL: http://www.epic.or.jp/kurasu/japanese.html

▸ရုပ်ပြ(ဗီဒီယို)ဖြင့်ဂျပန်ဘာသာကိုလေ့လာနိုင်သည့်ဝက်ဆိုဒ်

ချိတ်ဆက်ချဲ့ထွင်ပြီး ဂျပန်ဘာသာဖြင့်နေထိုင်ခြင်း https://tsunagarujp.bunka.go.jp/

○ဂျပန်မှာနေထိုင်နေသည့်နိုင်ငံခြားသားများဂျပန်ဘာသာကိုလေ့လာဖို့အတွက်ဝက်ဆိုဒ်ဖြစ်ပါသည်။

လုပ်အားပေးနှင့်ပွဲတော်၏အချက်အလက်

○စကားပြန်နှင့်ဘာသာပြန်လုပ်အားပေးလဲခေါ်ဆောင်နေသည်။စိတ်ဝင်စားသည့်ပုဂ္ဂိုလ်ဆက်သွယ်ပါ။

http://www.saijo-iea.jp/volunteer/

○Saijoမြို့နိုင်ငံတကာနှီးနှောဖလှယ်ရေးအဖွဲ့အစည်းသည် အမျိုးမျိုးသောနိုင်ငံတကာနှီးနှောဖလှယ်ပွဲများပြုလုပ်နေသည်။

http://www.saijo-iea.jp/category/event/

စကားပြန်လိုအပ်ပါက

○ဂျပန်ဘာသာနားမလည်လို့အခက်တွေ့ပါက

Saijoမြို့နိုင်ငံတကာနီးနွှောဖလှယ်ရေးအဖွဲ့အစည်းနှင့်ဆွေးနွေးပါ။

▶အကျိုးမြတ်မယူသောအထူးအဖွဲ့အစည်း　Saijoမြို့နိုင်ငံတကာနီးနွှောဖလှယ်ရေးအဖွဲ့အစည်း

Saijoမြို့Akeyashiki 131-2 SAIJO BASE 2ထပ်

ဖုန်း : **0897-66-9990**

URL: http://www.saijo-iea.jp/

ဝက်ဆိုဒ်လင့်: http://www.saijo-iea.jp/

E-mail: info@iea-saijo.jp

မြို့နယ်ရုံးမှာလုပ်ရမည့်လုပ်ဆောင်ချက်အဆင့်ဆင့်

※သေချာပေါက်နေထိုင်ခွင့်ကတ်ကိုယူလာပါ။

Saijoမြို့နယ်ရုံး ပင်မရုံး

1. လိပ်စာပြောင်းလဲပါက

▶နေထိုင်ခွင့်စာရင်းသွင်းခြင်း

○အရင်ဆုံးပင်မရုံး မြို့သူမြို့သားဌာန(အဆောက်အအုံသစ် ၁ထပ်)သို့သွားပါ။

လုပ်ဆောင်ချက်အမည်		လိုအပ်သောပစ္စည်း
အပြောင်းအရွှေ့	အခြားမြို့မှSaijo မြို့သို့	○ယခင်လိပ်စာမှရရှိသောပြောင်းရွှေ့ခွင့်အထောက်အထား ○နေထိုင်ခွင့်ကတ်သို့အထူးအမြဲနေထိုင်ခွင့်အထောက်အထား ○နိုင်ငံသားပင်စင်ဘဏ်စာအုပ်(လက်ဝယ်ရှိသူ)
နိုင်ငံခြားအပြောင်းအရွှေ့	နိုင်ငံခြားမှSaijo မြို့သို့	○နိုင်ငံကူးလက်မှတ် ○နေထိုင်ခွင့်ကတ်သို့မဟုတ်အထူးအမြဲနေထိုင်ခွင့်အထောက်အထ
လိပ်စာပြောင်းခြင်း	Saijoမြို့တွင်းမှာ ပြောင်းရွှေ့သည်	○နေထိုင်ခွင့်ကတ်သို့အထူးအမြဲနေထိုင်ခွင့်အထောက်အထား ○နိုင်ငံသားကျန်းမာရေးအာမခံကတ်(လက်ဝယ်ရှိသူ)
ပြောင်းရွှေ့ခြင်း	မြို့တွင်းမှSaijoမြို့ပြင်ပသို့	○နေထိုင်ခွင့်ကတ်သို့အထူးအမြဲနေထိုင်ခွင့်အထောက်အထား ○နိုင်ငံသားကျန်းမာရေးအာမခံကတ်(လက်ဝယ်ရှိသူ)
နိုင်ငံခြားသို့ပြောင်းရွှေ့ခြင်း	Saijoမြို့မှနိုင်ငံခြားသို့	○နေထိုင်ခွင့်ကတ်သို့အထူးအမြဲနေထိုင်ခွင့်အထောက်အထား ○နိုင်ငံသားကျန်းမာရေးအာမခံကတ်(လက်ဝယ်ရှိသူ)

▶ရေပြောင်းနှင့်ရေပေးဝေရေးလုပ်ဆောင်ချက်အဆင့်ဆင့်

○ရေပေးဝေရေးလုပ်ငန်းဌာနခွဲ(ပင်မဆောင် ၂ထပ်)သို့သွားပါ။

2. နေထိုင်ခွင့်ကတ်စသည့်အထောက်အထား・သန်းခေါင်စာရင်းတင်ပြခြင်း ・တံဆိပ်တုံးစာရင်းသွင်းခြင်း

○အောက်ပါလုပ်ငန်းစဉ်သည် မြို့သူမြို့သားဌာနခွဲ(အဆောက်အအုံသစ် ၁ထပ်)သို့သွားပါ။

▶戸籍(こせき)・住民票(じゅうみんひょう)の発行(はっこう) **သန်းခေါင်စာရင်း・နေထိုင်ခွင့်ကတ်ထုတ်ပေးခြင်း** ○အခကြေးငွေကုန်ကျသည်။

▶出生届(しゅっしょうとどけ) **မွေးစာရင်း** ○ကလေးမီးဖွားသည့်နေ့အပါအဝင်၁၄ရက်အတွင်းထုတ်ပါ။

▶死亡届(しぼうとどけ) **သေစာရင်း** ○သေဆုံးခြင်းဖြစ်ရပ်မှန်ကိုသိသည့်နေ့မှ၇ရက်အတွင်းထုတ်ပါ။

▶婚姻届(こんいんとどけ) **လက်ထပ်မှတ်ပုံတင်**

အကြောင်းကြားခြင်းကန့်သတ်ချက်မရှိပါ။အကြောင်းကြားသည့်နေ့မှစ၍အကျုံးဝင်သည်။

▶離婚届（りこんとどけ） ကွာရှင်းခွင့်မှတ်ပုံတင်

▶転籍届（てんせきとどけ） သန်းခေါင်စာရင်းပြောင်းခွင့်

▶印鑑登録（いんかんとうろく） တံဆိပ်တုံးစာရင်းသွင်းခြင်း

3. My Number

いろいろな くにの ことばで みれます

○နေထိုင်ခွင့်ကတ်ရှိသူအားလုံးအားပေးထားသည့် ဂဏန်း၁၂လုံးနံပါတ်ဖြစ်သည်။

○တခြားသူကိုပြောမပြပါနှင့်။

○ပျောက်ဆုံးခဲ့ပါက ချက်ချင်း ရဲစခန်းသို့ အရေးကြီးပစ္စည်းပျောက်ဆုံးအကြောင်းကြားခြင်းပြုလုပ်ပါ။

○ပျောက်ဆုံးခဲ့ပါက ရဲစခန်းမှရရှိသည့်နံပါတ်ကိုယူပြီး မြို့နယ်ရုံး၏မြို့သူမြို့သားဌာနခွဲသို့အကြောင်းကြားပါ။

https://www.soumu.go.jp/main_sosiki/jichi_gyousei/c-gyousei/zairyu/basic_resident_registration_card.html

▶**My Number Cardထုတ်ပေးခြင်းလုပ်ငန်းစဉ်**

○မြို့သူမြို့သားဌာနခွဲ(အဆောက်အအုံသစ် ၁ထပ်)သို့သွားပါ။

○လျှောက်လွှာIDဖြင့် လက်ကိုင်ဖုန်း၊ ကွန်ပျူတာဖြင့်လျှောက်ထားနိုင်သည်။

※ လျှောက်လွှာID(ဂဏန်း၂၃လုံး)ကို ထုတ်ပေးသည့်လျှောက်လွှာတွင်ရေးထားသည်။

https://www.city.saijo.ehime.jp/soshiki/shiminseikatsu/mynumbercard-shinsei.html

4. အခွန်၊ပင်စင်၊ကျန်းမာရေးအာမခံ

▶**အခွန်ကောက်ခံမှုအထောက်အထား**

○ငွေကောက်ခံဌာနခွဲ(ပင်မဆောင် ၂ထပ်)သို့သွားပါ။

▶**နိုင်ငံသားပင်စင်၏လုပ်ဆောင်ချက်အဆင့်ဆင့်**

○မြို့သူမြို့သားဌာနခွဲ(အဆောက်အအုံသစ် ၁ထပ်)သို့သွားပါ။

▸နိုင်ငံသားကျန်းမာရေးအာမခံ၏လုပ်ဆောင်ချက်အဆင့်ဆင့်

〇နိုင်ငံသားကျန်းမာရေးအာမခံဌာနခွဲ(အဆောက်အအုံသစ် ၁ထပ်)သို့သွားပါ။

5. ကိုယ်ဝန်ဆောင်ခြင်း၊မီးဖွားခြင်း

▸မိခင်နှင့်ကလေးကျန်းမာရေးအထောက်အထားကတ်ကိုလိုချင်ပါက

〇ဗဟိုကျန်းမာရေးအာမခံစင်တာသို့သွားပါ။

〇ဗဟိုကျန်းမာရေးအာမခံစင်တာသည် Saijouမြို့အထွေထွေလူမှုဖူလုံရေးစင်တာ၏၂ထပ်တွင်ရှိသည်။

ဖုန်း:0897-52-1215

တနင်္လာနေ့မှသောကြာနေ့(နှစ်ကုန်နှစ်ကူးအများပြည်သူပိတ်ရက်) 8:30~17:15

Saijoမြို့Kanpaiko324အိမ်အမှတ်2 အထွေထွေလူမှုဖူလုံရေးစင်တာ (Motekoi ကျန်းမာဆောင်) အတွင်း

6. ကလေးပြုစုပျိုးထောင်ခြင်း

▸ကလေးငယ်ခံစားခွင့်အကြောင်း

▸ကလေးငယ်ထောက်ပံ့ခြင်းအကြောင်း

▸ကလေးငယ်အသင်းအဖွဲ့အကြောင်း

〇ကလေးပြုစုပျိုးထောင်ခြင်းထောက်ပံ့ရေးဌာနခွဲ(အဆောက်အအုံသစ် ၂ထပ်)သို့သွားပါ။

▸ကလေးထိန်းကျောင်း၊အသိအမှတ်ပြုကလေးထိန်းမူကြိုကျောင်းသို့ဝင်ခွင့်

▸မူကြိုကျောင်း၊အသိအမှတ်ပြုကလေးထိန်းမူကြိုကျောင်းသို့ဝင်ခွင့်

〇ကလေးထိန်း၊မူကြိုကျောင်းဌာနခွဲ(အဆောက်အအုံသစ် ၂ထပ်)သို့သွားပါ။

▸ကလေးသူငယ်ကုသမှုအထောက်အပံ့

〇အမျိုးသားကျန်းမာရေးအာမခံ(အဆောက်အအုံသစ် ၁ထပ်)သို့ သွားပါ။

7. မူလတန်း၊အလယ်တန်းကျောင်း၏လုပ်ဆောင်ချက်အဆင့်ဆင့်

▸**မူလတန်း၊အလယ်တန်းကျောင်းဝင်ခြင်း**

▸**မူလတန်း၊အလယ်တန်းကျောင်းပြောင်းခြင်း**

〇ကျောင်းပညာရေးဌာနခွဲ(အဆောက်အအုံသစ် ၄ထပ်)သို့သွားပါ။

8. အခြားလုပ်ဆောင်ချက်အဆင့်ဆင့်

▸စည်ပင်အိမ်ရာလျှောက်ထားခြင်း

〇အဆောက်အအုံစီမံခန့်ခွဲရေးဌာနခွဲ(အဆောက်အအုံသစ် ၂ထပ်)သို့သွားပါ။

အခက်အခဲရှိပါကဆွေးနွေးလိုရသည့်နေရာ

Saijoမြို့မှာနေထိုင်သည့်နိုင်ငံခြားသားများအတွက်အကြံပေးကောင်တာ

▸Saijoမြို့နိုင်ငံခြားသားအကြံပေးကောင်တာ

〇ရက်ချိန်းယူပါ။ ဖုန်း: ၀၈၉၇-၆၆-၉၉၉၀

E-mail: info@saijo-iea.jp

အီးမေးလ်: info@saijo-iea.jp

〇ဖွင့်သည့်ရက်နှင့်အချိန်

တနင်္လာနေ့မှသောကြာနေ့ ၉း၃၀～၁၂:၀၀သို့မဟုတ်၁၃:၀၀～၁၇:၀၀

※စနေ၊ တနင်္ဂနွေ၊အများပြည်သူပိတ်ရက်၊နှစ်ကုန်နှစ်ကူးရက်တို့သည်ပိတ်ရက်ဖြစ်သည်။

〇ဘာသာစကား

လွယ်ကူသောဂျပန်စာ၊ အင်္ဂလိပ်စာ၊တရုတ်စာ၊ဗီယက်နမ်စာ၊စပိန်၊ပေါ်တူဂီစသည်

〇နေရာ ①Saijoမြို့နိုင်ငံတကာနီးနွှောဖလှယ်ရေးအဖွဲ့အစည်း〒၇၉၃-၀၀၂၃ Saijoမြို့Akeyashiki၁၃၁-၂ SAIJO BASE ၂ထပ်

② Saijoမြို့ ခရီးသွားမြှင့်တင်ရေးဌာနခွဲ နိုင်ငံတကာနီးနွှောဖလှယ်ရေးတာဝန်ခံ (ပင်မရုံးအဆောက်အအုံသစ် ၂ထပ်) 〒၇၉၃-၈၆၀၁ Saijouမြို့Akeyashiki၁၆၄

▸「Saijoမြို့နိုင်ငံခြားသားအကြံပေးကောင်တာ」၏ဖေ့စ်ဘုတ်စာမျက်နှာ(ဗီယက်နမ်လူမျိုးကလွဲ၍ အားလုံးတိုင်ပင်ဆွေးနွေးနိုင်သည်)

https://www.facebook.com/profile.php?id=100088850083271

အဲဟိမဲမှာနေထိုင်သည့်နိုင်ငံခြားသားများအတွက်အကြံပေးကောင်တာ

▸အဲဟိမဲခရိုင်နိုင်ငံခြားသားအကြံပေးOne-stopကောင်တာ

ဖုန်း:၀၈၀-၄၇၈၃-၅၂၅၃

တနင်္လာနေ့မှစနေနေ့ ၉:၀၀～၁၇:၀၀

※ဂျပန်စာ၊အင်္ဂလိပ်စာ၊တရုတ်စာ၊ကိုရီးယားစာ၊ဗီယက်နမ်စာ၊Tagalogစာ၊အင်ဒိုနီးရှားစာစသည်

http://www.epic.or.jp/kurasu/sodan.html

နေထိုင်ခွင့်နှင့်ပတ်သတ်ပြီးမေးမြန်းလိုပါက

▸Takamatsuလူဝင်မှုကြီးကြပ်ရေးနှင့်နေထိုင်ရေးစီမံခန့်ခွဲမှုဌာန Matsuyamaရုံးခွဲ

〒၇၉၀-၀၀၆၆ အဲဟိမဲခရိုင်Matsuyamaမြို့Miyataမြို့နယ်၁၈၈-၆

Matsuyamaတိုင်းဒေသကြီးအဆောက်အအုံ ၁ထပ်

ဖုန်း:၀၈၉-၉၃၂-၀၈၉၅

တနင်္လာနေ့မှသောကြာနေ့ ၉:၀၀～၁၂:၀၀သို့မဟုတ်၁၃:၀၀～၁၆:၀၀

အလုပ်သင်လုပ်သားများအတွက်အကြံပေးကောင်တာ

▸နိုင်ငံခြားသားအလုပ်သင်လုပ်သားများအဖွဲ့

https://www.otit.go.jp/

※ဘာသာစကားအလိုက်ဖုန်းနံပါတ်နှင့်အချိန်သည်ကွဲလွဲသည်။ဖုန်းပြောခသည်အခမဲ့ဖြစ်သည်။

အလုပ်လုပ်နေသည့်နိုင်ငံခြားသားများအတွက်ဖုန်းဖြင့်ဆွေးနွေးအကြံပေးခြင်း

▸ကျန်းမာရေး၊အလုပ်သမားနှင့်လူမှုဖူလုံရေးဝန်ကြီးဌာန၏အကြံပေးကောင်တာ

※ဘာသာစကားအလိုက်နေ့ရက်နှင့်အချိန်ကွဲလွဲသည်။

https://www.check-roudou.mhlw.go.jp/soudan/foreigner.html

▸အဲဟိမဲခရိုင်အလုပ်သမားဌာန ※တရုတ်ဘာသာနှင့်ဗီယက်နမ်ဘာသာဖြင့်တိုင်ပင်ဆွေးနွေးနိုင်သည်။

〇တရုတ်ဘာသာ ဖုန်း:၀၈၉-၉၁၃-၆၂၄၄(Matsuyama) ကြာသပတေးနေ့ ၉:၀၀~၁၆:၀၀

〇ဗီယက်နမ်ဘာသာ ဖုန်း:၀၈၉-၉၁၃-၅၆၅၃(Matsuyama) ဗုဒ္ဓဟူးနေ့ ၉:၀၀~၁၆:၀၀

ဖုန်း:၀၈၉၈-၂၅-၃၇၆၀(Imabari) သောကြာနေ့ ၉:၀၀~၁၆:၀၀

▸Niihamaအလုပ်သမားစံချိန်စံညွှန်းကြီးကြပ်ရေးရုံး (1-5-3ikkuမြို့နယ်၊Niihamaမြို့ အဲဟိမဲခရိုင်၊

〒792-0025)

〇အလုပ်အကိုင်၊အလုပ်သမားအခြေအနေများစသည်တို့၏အခက်အခဲများတိုင်ပင်ဆွေးနွေးခြင်း

ဖုန်း:၀၈၉၇-၃၇-၀၁၅၁ တနင်္လာနေ့မှသောကြာနေ့ ၈:၃၀~၁၇:၁၅

နေထိုင်မှုကဏ္ဍပေါင်းစုံအတွက်တိုင်ပင်ဆွေးနွေးခြင်း

▸Saijo မြို့ ကိုယ်ထူကိုယ်ထအကြံပေး အတိုင်ပင်ခံပံ့ပိုးရေးစင်တာ

〇အလုပ်လုပ်ချင်ပေမယ့်မလုပ်နိုင်ခြင်းနှင့်ပတ်သက်၍ တိုင်ပင်ညှိနှိုင်းဆွေးနွေးခြင်း၊နေထိုင်စရာအိမ်ယာမရှိခြင်းစသည်များ၊

ဘ၀ဖူလုံရေးဌာနခွဲ၊ 164 Akeyashiki, Saijo မြို့ ပင်မဆောင် ၁လွှာ
ဖုန်း: 0897_53_0870 ၊ 0120_506_870 (ခေါ်ဆိုမှုအခမဲ့)

Saijo မြို့ လူမှုဖူလုံရေးကောင်စီရုံး၊အနောက်တိုင်း အထွေထွေလူမှုဖူလုံရေးစင်တာ၊ပထမလွှာ၊606_1 shu, Saijo မြို့
ဖုန်း:0897_64_2600

Mon_ Fri_ 8:30~17:15

နိုင်ငံခြားသားများအတွက် အွန်လိုင်းလူ့အခွင့်အရေး အတိုင်ပင်ခံရုံး

▸**နိုင်ငံခြားဘာသာဖြင့်လူ့အခွင့်အရေးဆွေးနွေးအကြံပေးခြင်းကိုလက်ခံနေပါသည်။**

○အင်္ဂလိပ်စာ https://www.moj.go.jp/content/001420515.pdf

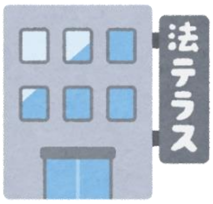
○တရုတ်စာ https://www.moj.go.jp/content/001282100.pdf

○ဗီယက်နမ် https://www.moj.go.jp/content/001282103.pdf

အင်္ဂလိပ်စာ　　တရုတ်စာ　　ဗီယက်နမ်

ဥပဒေနှင့်ပတ်သက်ပြီးမေးလိုပါက

▸**ဂျပန်ဥပဒေအထောက်အကူပြုစင်တာဘာသာပေါင်းစုံအချက်အလက်ထောက်ပံ့ခြင်း**



ဖုန်း:၀၅၇၀-၀၇၈၃-၇၇

တနင်္လာနေ့မှသောကြာနေ့ ၉:၀၀～၁၇:၀၀

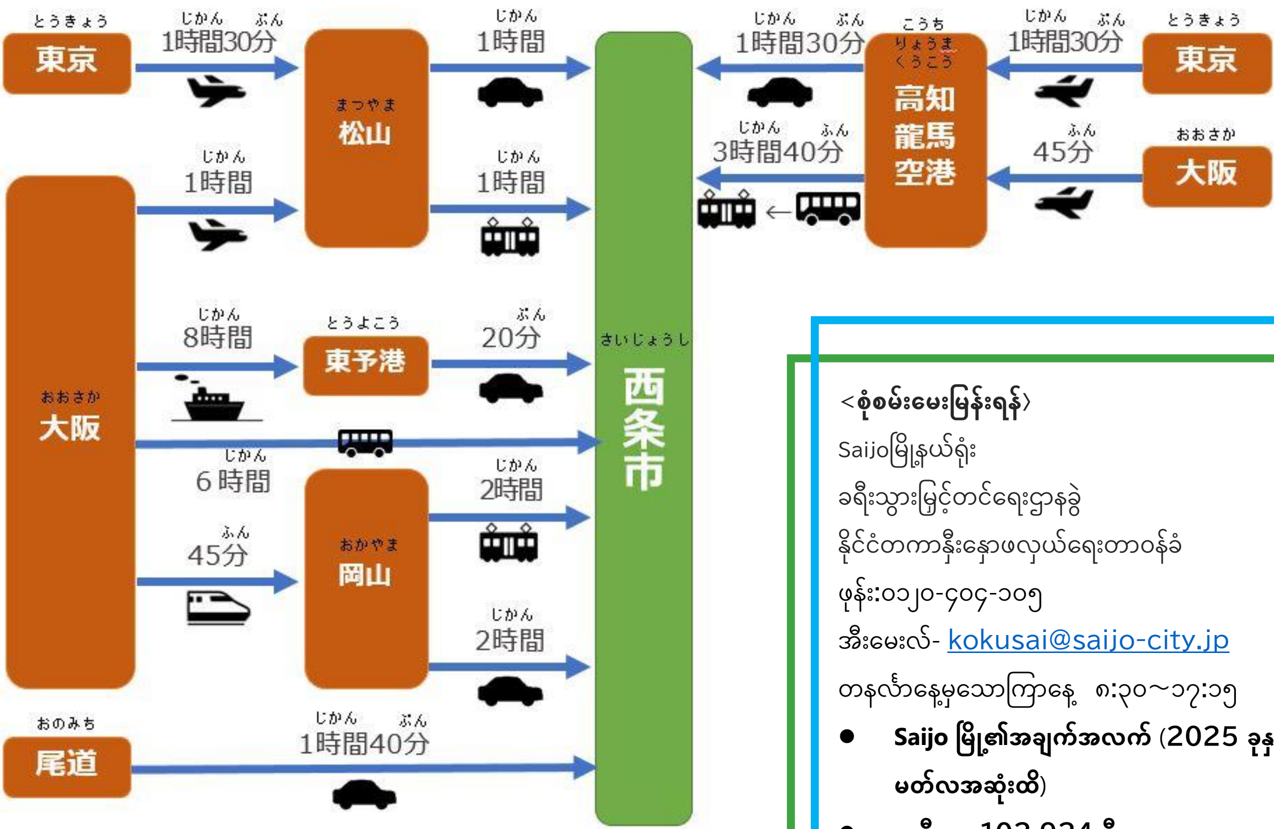
DV(အိမ်တွင်းအကြမ်းဖက်မှု)၏ဆွေးနွေးတိုင်ပင်ခြင်း

▸**မြို့နယ်ရုံး ကလေးပြုစုပျိုးထောင်ရေးထောက်ပံ့မှုဌာနခွဲ**

TEL:**0897-52-1373**

တနင်္လာနေ့မှသောကြာနေ့ ၈:၃၀～၁၇:၁၅

Saijoမြို့၏အချက်အလက်



LOVE SAIJO
Action! SDGs

<စုံစမ်းမေးမြန်းရန်>
Saijoမြို့နယ်ရုံး
ခရီးသွားမြှင့်တင်ရေးဌာနခွဲ
နိုင်ငံတကာနှီးနှောဖလှယ်ရေးတာဝန်ခံ
ဖုန်း:၀၁၂၀-၄၀၄-၁၀၅
အီးမေးလ်- kokusai@saijo-city.jp
တနင်္လာနေ့မှသောကြာနေ့ ၈:၃၀～၁၇:၁၅

- **Saijo မြို့၏အချက်အလက် (2025 ခုနှစ်၊ မတ်လအဆုံးထိ)**
- **လူဦးရေ 102,924 ဦး**
- **ဧရိယာ ၅၁၀.၀၄စတုရန်းမီတာ**
- **မီဒီယာ**

Saijoမြို့မှာရှာဖွေခြင်း @lovesaijo